



Brusel 5. září 2018
(OR. en)

11804/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0316(NLE)**

DAPIX 260
DATAPROTECT 165
ENFOPOL 425
EUROJUST 102
FRONT 262
VISA 215
EURODAC 14
ASILE 54
SIRIS 104
SCHENGEN 41
CSCI 115
SAP 24
COMIX 458
JAI 841

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	3. září 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 606 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření ujednání s Norským královstvím, Islandskou republikou, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 606 final.

Příloha: COM(2018) 606 final



V Bruselu dne 3.9.2018
COM(2018) 606 final

2018/0316 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření ujednání s Norským královstvím, Islandskou republikou, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejským knížectvím o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Nařízením (EU) č. 1077/2011 se zřídila Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva¹, často označovaná jako eu-LISA, jejímž úkolem je zajistit provozní řízení Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II), Vízového informačního systému (VIS) a systému Eurodac a potenciálně zajistit přípravu, rozvoj a provozní řízení jiných rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, pokud tak stanoví příslušné legislativní nástroje založené na článcích 67 až 89 SFEU. Technická podpora pro samostatný zabezpečený kanál pro elektronický přenos údajů, známý jako Dublinet, který byl zřízen podle článku 18 nařízení Komise (ES) č. 1560/2003 a který orgány členských států příslušné pro azyl používají pro výměnu informací týkajících se žadatelů o mezinárodní ochranu, byla přenesena z Komise na agenturu eu-LISA na základě dohody na úrovni útvarů ze dne 31. července 2014. Poté, co dne 29. prosince 2017 vstoupilo v platnost nařízení (EU) 2017/2226², odpovídá agentura za rozvoj a provozní řízení Systému vstupu/výstupu (EES). Článek 37 nařízení (EU) 1077/2011 stanoví, že „*podle příslušných ustanovení dohod o přidružení se přijmou ujednání s cílem určit mimo jiné povahu a rozsah a podrobná pravidla účasti zemí přidružených k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského acquis a opatření souvisejících s Eurodacem na práci agentury, včetně poskytování finančních příspěvků, zaměstnanců a hlasovacích práv*“. Zeměmi zmíněnými v článku 37 jsou Island, Norsko, Švýcarsko a Lichtenštejnsko, dále jen „přidružené země“.

Účast přidružených zemí na práci agentury je nezbytným krokem, pokud jde o jejich přidružení k schengenskému *acquis* a opatřením souvisejícím s dublinským *acquis* a *acquis* Eurodacu a jejich zapojení do rozsáhlých informačních systémů řízených agenturou. Na tomto základě předložila Komise dne 29. února 2012 Radě doporučení za účelem zmocnění Komise k zahájení jednání o ujednání mezi Evropskou unií na jedné straně a Norskem, Islandem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem na straně druhé o pravidlech účasti těchto států v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

Dne 24. července 2012 Komise obdržela zmocnění Rady k zahájení jednání s Norskem, Islandem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem ohledně ujednání o pravidlech pro účast těchto zemí na činnosti agentury.

Jednání proběhla se všemi přidruženými zeměmi společně. Uskutečnilo se několik kol jednání. Přidruženým zemím bylo dopisem generálního ředitele Generálního ředitelství pro migraci a vnitřní věci ze dne 21. dubna 2016 připomenuto, že Norsko a Švýcarsko by před tím, než bude ujednání moci být parafováno, musely formálně přijmout nařízení (EU) č. 1077/2011 ve smyslu příslušných dohod o přidružení. Švýcarsko Radě oznámilo, že dokončilo své ústavní požadavky, pokud jde o přijetí nařízení (EU) č. 1077/2011, dne 11. dubna 2017. Norsko Radě oznámilo, že dokončilo své ústavní požadavky, pokud jde o přijetí

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

dotčeného nařízení, dne 16. srpna 2017. Předloha ujednání poté musela být pozměněna, mimo jiné kvůli přizpůsobení jeho znění po vstupu nařízení o EES v platnost a zahrnutí budoucích systémů souvisejících s Dublinskou úmluvou.

Členské státy byly informovány a konzultovány prostřednictvím příslušných pracovních skupin Rady.

Konečné znění předlohy ujednání bylo parafováno dne 15. června 2018.

2. VÝSLEDKY JEDNÁNÍ

Komise se domnívá, že cíle, které stanovil zákonodárce v článku 37 nařízení (EU) č. 1077/2011 a Rada ve svých směrnících pro jednání, bylo dosaženo a že předloha ujednání je pro Unii přijatelná.

Konečný obsah ujednání lze shrnout takto:

Předloha ujednání stanoví plnou účast Islandu, Norska, Švýcarska a Lichtenštejnska na činnostech agentury [článek 1], zastoupení ve správní radě agentury s omezenými hlasovacími právy u některých rozhodnutí [článek 2], zastoupení v poradních skupinách agentury s omezenými hlasovacími právy u rozhodnutí zmíněných v článku 2 [článek 3], roční finanční příspěvky Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska do rozpočtu agentury, pokud jde o SIS, VIS, DubliNet a EES, formou roční částky vypočtené podle jejich HDP jako procentní podíl HDP všech států účastnících se činnosti agentury a, pokud jde o Eurodac, formou roční částky pevně stanoveného procentního podílu (zvláště pro každou přidruženou zemi) příslušných rozpočtových prostředků na rozpočtový rok [článek 4 a příloha I]. Předloha ujednání dále definuje právní postavení agentury na Islandu, v Norsku, Švýcarsku a Lichtenštejnsku [článek 5], odpovědnost agentury vzhledem k Islandu, Norsku, Švýcarsku a Lichtenštejnsku [článek 6], uznání pravomoci Soudního dvora Evropské unie, pokud jde o agenturu, Islandem, Norskem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem [článek 7], výsady a imunity agentury na Islandu, v Norsku, Švýcarsku a Lichtenštejnsku a odchylky od služebního řádu umožňující státním příslušníkům Islandu, Norska, Švýcarska a Lichtenštejnska být agenturou zaměstnání na základě smlouvy [článek 9]. Předloha ujednání rovněž obsahuje ustanovení o boji proti podvodům [článek 10], urovnávání sporů [článek 12], vstupu v platnost [článek 14] a platnosti a ukončení [článek 15].

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá podle článku 74, čl. 77 odst. 2 písm. a) a b), čl. 78 odst. 2 písm. e), čl. 79 odst. 2 písm. c), čl. 82 odst. 1 písm. d), čl. 85 odst. 1, čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 SFEU ve spojení s článkem 218 SFEU.

Představuje právní nástroj pro uzavření ujednání. Rada o něm rozhodne kvalifikovanou většinou.

Pravomoc EU uzavřít toto ujednání explicitně stanoví článek 37 nařízení (EU) č. 1077/2011, který uvádí, že podle příslušných ustanovení dohod o přidružení se přijmou ujednání s cílem určit mimo jiné povahu a rozsah a podrobná pravidla účasti zemí přidružených k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* a opatření souvisejících s Eurodacem na práci agentury, včetně poskytování finančních příspěvků, zaměstnanců a hlasovacích práv.

Podle čl. 218 odst. 6 písm. a) bodu v) je pro uzavření tohoto ujednání vyžadován souhlas Evropského parlamentu.

Ujednání umožní účast Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na činnosti agentury s omezenými hlasovacími právy a zajistí přiměřené finanční příspěvky agentuře.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Článek 4 a příloha I předlohy ujednání popisují ustanovení související s ročními finančními příspěvky Islandu, Norska, Švýcarska a Lichtenštejnska do rozpočtu agentury.

5. ZÁVĚR

S ohledem na výše uvedené výsledky jednání Komise navrhuje, aby Rada poté, co obdrží souhlas Evropského parlamentu, schválila ujednání mezi Evropskou unií a Islandskou republikou, Norským královstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření ujednání s Norským královstvím, Islandskou republikou, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 74, čl. 77 odst. 2 písm. a) a b), čl. 78 odst. 2 písm. e), čl. 79 odst. 2 písm. c), čl. 82 odst. 1 písm. d), čl. 85 odst. 1, čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady 2018/XX ze dne {...} bylo dne {...} {...} podepsáno Ujednání mezi Evropskou unií na jedné straně a Norským královstvím, Islandskou republikou, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím na straně druhé o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, s výhradou jeho uzavření.
- (2) Jak je uvedeno ve 33. bodě odůvodnění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011³, Spojené království se uvedeného nařízení účastní a je jím vázáno. Irsko požádalo v souladu s Protokolem č. 19 o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie (dále jen „Protokol o schengenském *acquis*“) a Protokolem č. 21 o postavení Spojeného království a Irsku s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeným ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, aby se na něho uvedené nařízení po jeho přijetí vztahovalo. Proto by měly naplnit ustanovení článku 37 daného nařízení prostřednictvím účasti na tomto rozhodnutí. Spojené království a Irsko se proto účastní tohoto rozhodnutí.
- (3) Jak je uvedeno ve 32. bodě odůvodnění nařízení (EU) č. 1077/2011, Dánsko se uvedeného nařízení neúčastní a není jím vázáno. Dánsko se proto tohoto rozhodnutí neúčastní. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí v míře, v níž se týká Schengenského informačního systému (SIS II) zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

(ES) č. 1987/2006⁴ a rozhodnutím Rady 2007/533/SVV⁵, Vízového informačního systému (VIS) zřízeného rozhodnutím Rady 2004/512/ES⁶ a Systému vstupu/výstupu (EES) zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226⁷, navazuje na schengenské *acquis*, se Dánsko rozhodne v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí, zda je provede ve svém vnitrostátním právu. V souladu s článkem 3 Dohody mezi Evropským společenstvím a Dánským královstvím o kritériích a mechanismech pro určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v Dánsku nebo jiném členském státě Evropské unie a o systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování Dublinské úmluvy⁸ má Dánsko Komisi oznámit, zda provede obsah tohoto rozhodnutí, pokud jde o Eurodac a DubliNet,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tímto se jménem Unie schvaluje ujednání mezi Evropskou unií a Norskem, Islandem, Švýcarskem a Lichtenštejnskem o účasti těchto států na činnosti v Evropské agentuře pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

Znění ujednání se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie listinu o schválení uvedenou v čl. 14 odst. 4 ujednání.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4).

⁵ Rozhodnutí Rady 2007/533/SVV ze dne 12. června 2007 o zřízení, provozování a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 63).

⁶ Rozhodnutí Rady 2004/512/ES ze dne 8. června 2004 o zřízení Vízového informačního systému (VIS) (Úř. věst. L 213, 15.6.2004, s. 5).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011 (Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20).

⁸ Úř. věst. L 66, 8.3.2006, s. 38.